

TRANSLATION OF EXTRACT FROM ENGINE LOG

for

M. S. "SHABONEE" of Panama City, 5284 net tons.  
Signal letters: H.P.E.A.

Regarding opening of scavenge pump and repair of generator and circuit.--

Left Yokohama December 6th at 14.45. Various maneuvering out from the port until 15.06 when full speed and the voyage began. Referring otherwise to same strain of the engines as mentioned in the extract from log concerning the fuel oil pump.

During the voyage we noticed pushes from the scavenge pump, but as a thorough examination of these pushes would be a big job, it was determined to continue the voyage to San Francisco.

Opening of the scavenge pump revealed that the core plug in the piston had loosened. New bolts for the cross and crank-shaft bearings were also shifted in.

Owing to the heavy strains to the ship during the voyage there occurred several short circuits on the electric wiring, which caused heating of the dynamo armature, also inflicting short circuit in same.

San Francisco, January 5th, 1940.

\_\_\_\_\_  
Captain

(Signed) L. HAUER  
2nd Engineer

(Signed) HALVOR H. THORESEN  
Chief Engineer.



© 2020

Lloyd's Register  
Foundation

208122-008128-0064